

TIẾNG VIỆT

Để phù hợp với luật liên bang và địa phương, Văn Phòng Lục Sự Thành Phố - Ban Đặc Trách Bầu Cử cung cấp dịch vụ cho những cử tri nào cần trợ giúp bằng tiếng Armenia, tiếng Hoa, tiếng Farsi, tiếng Ấn Độ, tiếng Nhật, tiếng Khơ Me, tiếng Đại Hàn, tiếng Nga, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Phi Luật Tân, tiếng Thái, và tiếng Việt. Những dịch vụ này bao gồm đường dây trợ giúp đa ngôn ngữ, tài liệu bầu cử đã được phiên dịch, và sự trợ giúp đa ngôn ngữ tại phòng phiếu.

Muốn được trợ giúp về ngôn ngữ qua điện thoại, xin gọi số miễn phí 1-800-994-8683 của Đường Dây Trợ Giúp Đa Ngôn Ngữ. Những người gọi đến đường dây trợ giúp của chúng tôi có thể yêu cầu tập sách Mẫu Phiếu Bầu Chính Thức, xác minh tình trạng ghi danh đi bầu, và hỏi địa điểm bỏ phiếu của họ.

Ngoài ra, còn có rất nhiều mẫu đơn, đơn xin, và tài liệu liệt kê dưới đây đã được phiên dịch và có sẵn để download. Nếu có thắc mắc, xin gọi số điện thoại ghi bên dưới.

Tài Liệu Trợ Giúp

- Tìm Phòng Phiếu và Mẫu Phiếu Bầu Cử Của Quý Vị
- Đơn Xin Bầu Bằng Thư
- Thông Tin về Bầu Cử
- Thủ Tục Bầu Cử tại Phòng Phiếu
- Bài Phát Biểu của ứng Cử Viên và Chi Tiết Để Liên Lạc
- Bài Phát Biểu của ứng Cử Viên Viết Tên và Chi Tiết Để Liên Lạc
- Chi Tiết về Dự Luật Được Đưa Vào Lá Phiếu
- Video về Bản Tường Trình Dự Luật Được Đưa Vào Lá Phiếu
- Băng Thu Âm về Mẫu Phiếu Bầu Chính Thức
- Tài Liệu Hướng Dẫn Cho Cử Tri
- Bích Chương Get-Out-The-Vote (Bản Đa Ngôn Ngữ)
- Bích Chương Get-Out-The-Vote (Bản Song Ngữ)
- Những Phương Tiện Trợ Giúp cho Cử Tri có Nhu cầu Đặc Biệt
- “Tôi Bỏ Phiếu Bởi Vì...” Bảng hiệu cho truyền thông xã hội

Thông Báo về Dịch Vụ Công Công

(Để xem video cần phải có Window Media Player version 9.0 hoặc mới hơn)

[Bấm vào đây để download Media Player Miễn Phí](#)

- Tìm Phòng Phiếu Của Quý Vị
- Đi Bầu Là Một Điều Thích Thú
- Người Hùng Kế Tiếp của Hoa Kỳ
- Kỹ Thuật Tân Tiến về Bầu Cử
- Bầu Bằng Thư
- Những Phương Tiện Trợ Giúp cho Cử Tri Khuyết Tật

Muốn biết thêm chi tiết xin liên lạc: Office of the City Clerk - Election Division
555 Ramirez st., Space 300
Los Angeles, CA 90012
(213) 978-0444
(888) 873-1000
(800) 994-8683 Đường Dây Trợ Giúp Đa Ngôn Ngữ